



**ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΝΤΥΣΣΕΛΝΤΟΡΦ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

Ντύσσελντορφ, 27 Σεπτεμβρίου 2013

**Η αγορά γιαουρτιού στη Γερμανία
Γιαούρτι «ελληνικού τύπου»**

Περιεχόμενα

Βασικά σημεία.....	1
Γερμανική αγορά λευκών γαλακτοκομικών: Πωλήσεις και κύκλος εργασιών.....	2
Γιαούρτι ελληνικού τύπου: Πωλήσεις και κύκλος εργασιών.....	3
Ελληνικές εξαγωγές γιαουρτιού.....	5
Επιχειρηματικές εξελίξεις – νέα προϊόντα.....	6
Λιανικές τιμές πώλησης γιαουρτιών ελληνικής προέλευσης ή "ελληνικού τύπου" στην Γερμανία.....	8

Βασικά σημεία

- Ο κύκλος εργασιών για το φυσικό γιαούρτι και ιδιαίτερα, για το γιαούρτι ελληνικού τύπου, αυξάνεται συνεχώς την τελευταία τριετία στη γερμανική αγορά
- Το γιαούρτι ελληνικού τύπου παραμένει ένα niche προϊόν, με μερίδιο περίπου 5% της αγοράς φυσικού γιαουρτιού
- Οι ελληνικές εξαγωγές φυσικού γιαουρτιού εμφανίζονται να κινήθηκαν καθοδικά την τελευταία διετία
- Στην γερμανική αγορά γιαουρτιού ελληνικού τύπου δραστηριοποιούνται όχι μόνο ελληνικές εταιρείες, αλλά όλο και περισσότερο και γερμανικές γαλακτοβιομηχανίες

Γερμανική αγορά λευκών γαλακτοκομικών: Πωλήσεις και κύκλος εργασιών

Κατά το α' εξάμηνο 2013, ο κύκλος εργασιών για τα λευκά γαλακτοκομικά αυξήθηκε κατά 3% έναντι της προηγούμενης χρονιάς, αυξανόμενος στα 4,659 δις € ενώ η ποσότητα των πωλήσεων μειώθηκε, όπως και την προηγούμενη χρονιά, κατά 1%.

Η αύξηση αυτή οφείλεται στην αύξηση της τιμής του γάλακτος, που αντικατοπτρίζεται στους αυξημένους κύκλους εργασιών στις βασικές κατηγορίες προϊόντων, φρέσκο γάλα, γάλα διαρκείας, βούτυρο και κρέμα γάλακτος. Αξιόλογη άνοδος σημειώθηκε ακόμα στην κατηγορία των επιδορπίων (+4,5% κύκλος εργασιών, +3,4% ποσότητα).

Για ακόμα μια χρονιά αύξηση του κύκλου εργασιών σημειώθηκε στην κατηγορία του φυσικού γιαουρτιού (+2% έναντι του 2012). Με βάση τα στοιχεία της Nielsen, σημαντικό ρόλο στην ανοδική τάση της κατηγορίας διαδραματίζουν ιδιαίτερα τα ελληνικής προέλευσης και ελληνικού τύπου γιαούρτια, για τα οποία οι ρυθμοί ανόδου είναι διψήφιοι, τόσο σε αξία, όσο και σε ποσότητα.

Λευκά γαλακτοκομικά	Κύκλος εργασιών σε εκ. €			Μεταβολή 2012/2013 (%)
	α' εξάμ. 2011	α' εξάμ. 2012	α' εξάμ. 2013	
Γιαούρτι με φρούτα	738	729	708	-2,9%
Βούτυρο	759	716	763	6,6%
Γάλα διαρκείας	637	616	677	9,9%
Επιδόρπια	395	399	417	4,5%
Φρέσκο γάλα	394	397	424	6,8%
Κρέμα γάλακτος	280	292	300	2,7%
Φυσικό γιαούρτι	202	209	213	1,9%
Quark φυσικό	171	176	186	5,7%
Quark με φρούτα	166	168	165	-1,8%
Ποτά με γάλα	131	136	143	5,1%
Ρευστό γιαούρτι - Trinkjoghurt	170	132	107	-18,9%
Καφές	61	65	63	-3,1%
Quark με μυρωδικά, μπαχαρικά	61	62	63	1,6%
Buttermilch	61	57	58	1,8%
Αλείμματα – Brotaufstrich	57	55	64	16,4%
Λευκά γαλακτοκομικά σε εκ. €	4.589	4.518	4.659	3,1%

Πηγή: Nielsen, LZ

Οι 10 μεγαλύτερες εταιρείες λευκών γαλακτοκομικών στη γερμανική αγορά

Κύκλος εργασιών σε εκ. € το χρονικό διάστημα Ιαν.- Μαΐου 2012

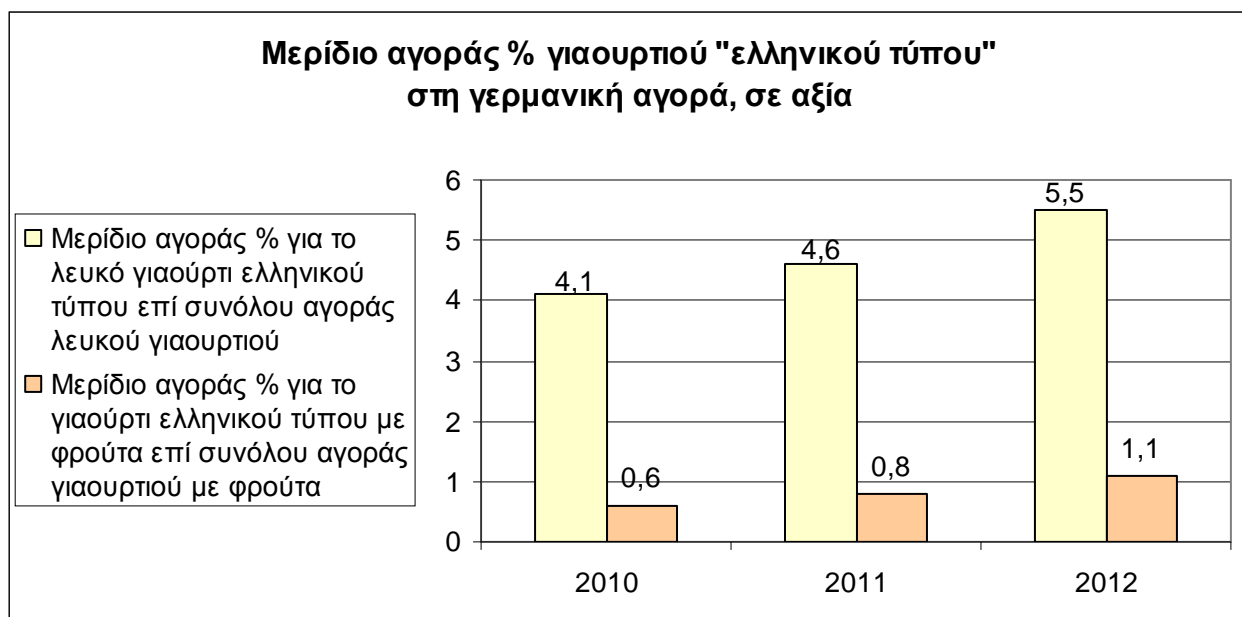
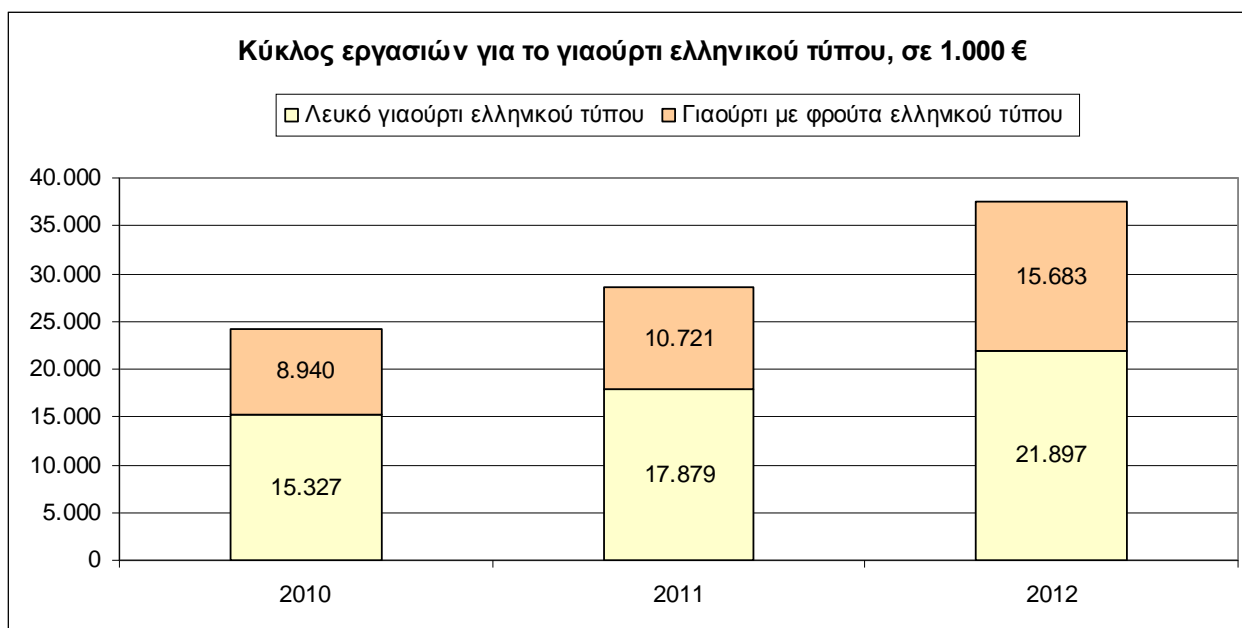
1. Müller (incl. Weihenstephan)	234
2. Danone	234
3. Ehrmann	135
4. Friesland Campina	122
5. Bauer	59
6. Dr. Oetker	58
7. Zott	51
8. DMK	50
9. Hochwald	25
10. Emmi	21

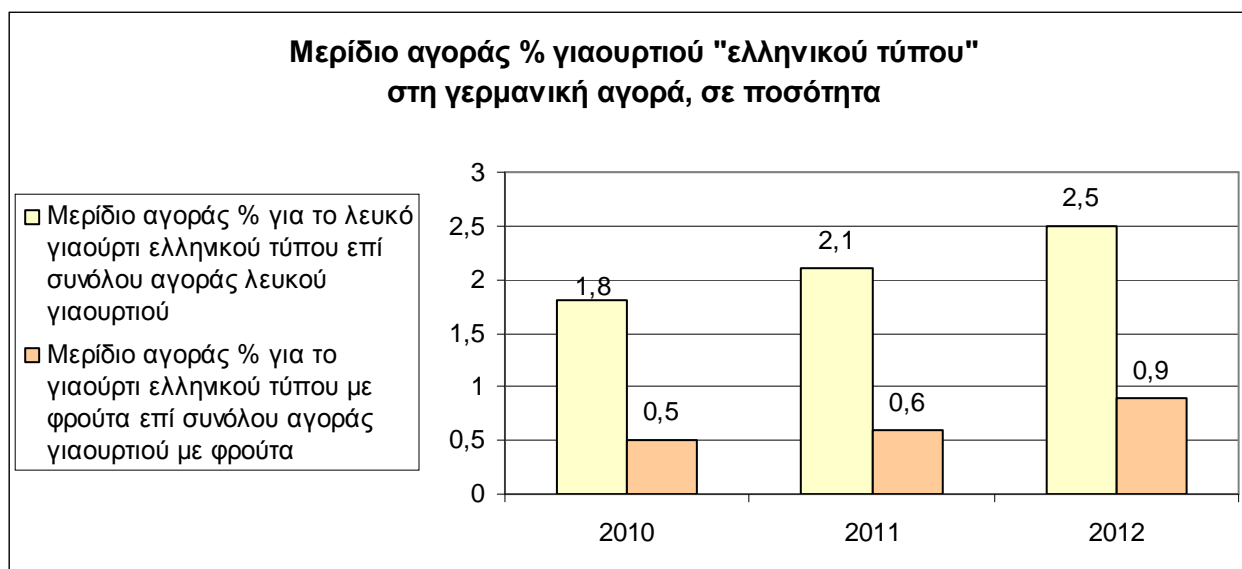
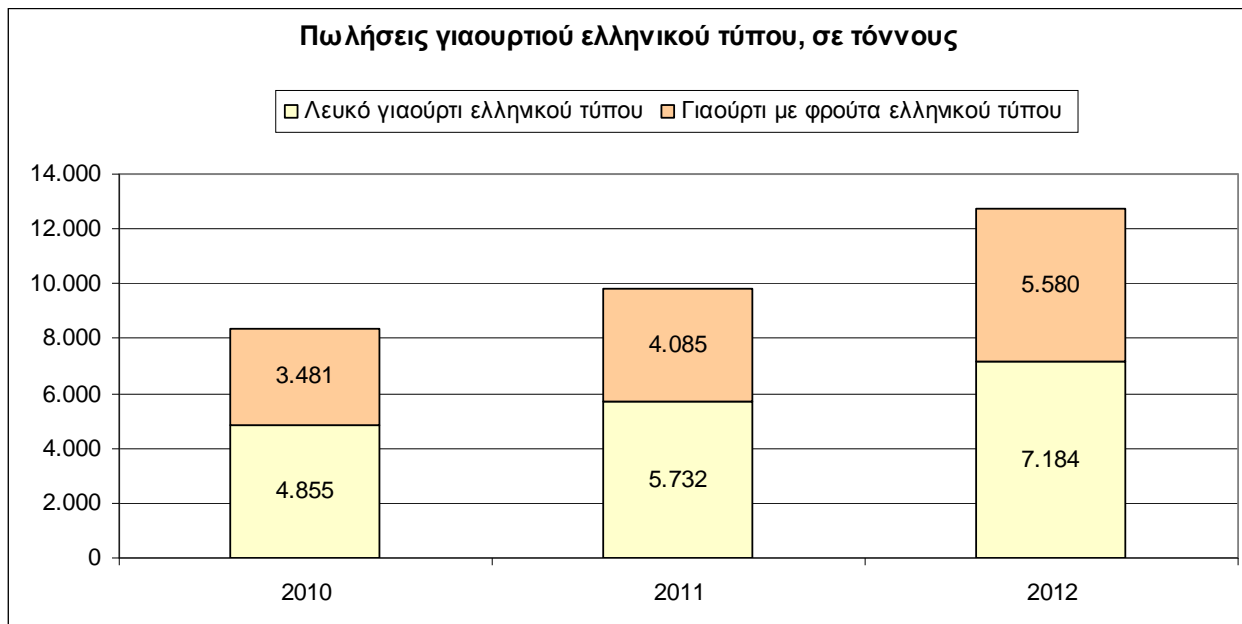
Πηγή: LZ

Γιαούρτι ελληνικού τύπου: Πωλήσεις και κύκλος εργασιών

Για το γιαούρτι ελληνικού τύπου (griechischer Joghurt, Joghurt nach griechischer Art) ο κύκλος εργασιών έφθασε το 2012 τα 37,6 εκ € αποσπώντας πλέον μερίδιο 5,5% της αγοράς φυσικού γιαουρτιού και 1,1% της αγοράς γιαουρτιών με φρούτα (Fruchtjoghurt). Σε όρους ποσότητας, βάσει των στοιχείων της Nielsen, οι πωλήσεις γιαουρτιών της κατηγορίας έφτασαν τις 12,8 χιλιάδες τόννους, συνεχίζοντας να αυξάνονται με πολύ ισχυρούς ρυθμούς: αύξηση κατά 18% από το 2010 στο 2011, αύξηση κατά 30% από το 2011 στο 2012.

Οι εκτιμήσεις των ειδικών της Nielsen είναι ότι η ανοδική πορεία με διψήφιους ρυθμούς ανόδου θα συνεχιστεί. Για το λόγο αυτό, το συγκεκριμένο niche της αγοράς θεωρείται πολύ ελκυστικό για τις γερμανικές γαλακτοβιομηχανίες, δεδομένου μάλιστα ότι η παρουσία προϊόντων ιδιωτικής ετικέτας παραμένει μικρή.





Πηγή: Nielsen, Lebensmittel Praxis

Τα στοιχεία αφορούν περίοδο MAT Μάρτιος έως Φεβρουάριος (KW 9) επόμενου έτους

Τα στοιχεία της εταιρείας ερευνών αγοράς GfK αναφέρονται σε αύξηση του αγοραστικού κοινού για το γιαούρτι ελληνικού τύπου κατά 33% μεταξύ 2011 και 2012. Έτσι, το 2012 ο αριθμός των νοικοκυριών που συμπεριλαμβάνουν στις αγορές τους γιαούρτι ελληνικού τύπου έφτασε τα 6,04 εκατομμύρια, έναντι 4,5 εκ. το 2011. Συνεπώς, το μερίδιο των νοικοκυριών στη Γερμανία που καταναλώνουν γιαούρτι ελληνικού τύπου ανήλθε το 2012 σε 15,2%, έναντι 11,5% την προηγούμενη χρονιά.

Η τάση διεύρυνσης του καταναλωτικού κοινού που αγοράζει γιαούρτι ελληνικού τύπου συνεχίστηκε και κατά το α' εξάμηνο 2013: με βάση νεότερα στοιχεία της GfK, για το διάστημα Ιούλιος 2012 – Ιούνιος 2013 ο αριθμός των νοικοκυριών που αγοράζει γιαούρτι ελληνικού τύπου αυξήθηκε κατά 37,2% έναντι του αντίστοιχου χρονικού διαστήματος της προηγούμενης χρονιάς, φθάνοντας τα 7,23 εκατομμύρια νοικοκυριά.

Ελληνικές εξαγωγές γιαουρτιού

Με βάση τα προσωρινά στοιχεία της ΕΛ. ΣΤΑΤ, οι εξαγωγές γιαουρτιού από τη χώρα μας προς τη Γερμανία στις δύο βασικότερες δασμολογικές κατηγορίες, λευκό γιαούρτι με περιεκτικότητα σε λιπαρά 3 έως 6% και λευκό γιαούρτι με περιεκτικότητα σε λιπαρά μεγαλύτερη του 6%, περιορίστηκαν το 2012 και σε όρους ποσότητας και σε όρους αξίας.

CN8	Περιγραφή	2009 Αξία σε €	2010 Αξία σε €	2011 Αξία σε €	2012 Αξία σε €	2011/2012 Μεταβολή %
04031013	Γιαούρτια μη αρωματισμένα και χωρίς προσθήκη φρούτων ή κακάου, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 3% αλλά δεν υπερβαίνει το 6 %	958.834	941.936	1.313.763	1.308.089	-0,4%
04031019	Γιαούρτια μη αρωματισμένα και χωρίς προσθήκη φρούτων ή κακάου, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 6 %	3.039.924	3.657.760	2.868.052	2.367.629	-17,4%
		2009 Ποσότητα σε kg	2010 Ποσότητα σε kg	2011 Ποσότητα σε kg	2012 Ποσότητα σε kg	2011/2012 Μεταβολή %
04031013	Γιαούρτια μη αρωματισμένα και χωρίς προσθήκη φρούτων ή κακάου, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 3% αλλά δεν υπερβαίνει το 6 %	419.663	410.438	542.649	515.778	-5,0%
04031019	Γιαούρτια μη αρωματισμένα και χωρίς προσθήκη φρούτων ή κακάου, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 6 %	1.236.783	1.478.852	1.284.513	1.243.169	-3,2%

Πηγή: ΕΛ. ΣΤΑΤ. , Αναθεώρηση JOGAP, Ιούλιος 2013, Επεξεργασία: Γρ. ΟΕΥ Ντύσσελντορφ
Τα στοιχεία για το 2011 και 2012 είναι προσωρινά

Σημαντική παρουσία στα καταστήματα των γερμανικών αλυσίδων λιανικής της περιοχής μας έχουν τα προϊόντα των ελληνικών εταιρειών Κρι-Κρι, Μεβγάλ, Φάγε και SHM Volos. Τα κυριότερα προϊόντα τους που διατίθενται στα ψυγεία των γερμανικών supermarket είναι το πρόβειο γιαούρτι με 6% λιπαρά και το στραγγιστό γιαούρτι από αγελαδινό γάλα με λιπαρά 10% (Sahnejoghurt).

Επιχειρηματικές εξελίξεις – νέα προϊόντα

Κυρίαρχη μάρκα μεταξύ των γιαουρτιών «ελληνικού τύπου» που παράγονται στη Γερμανία είναι η μάρκα Elinas της εταιρείας Hochwald, το προϊόν της οποίας διατίθεται σε 7 γεύσεις: γιαούρτι λευκό (natur), με μέλι, με φουντούκια, με βατόμουρα, με βερούκοκα, με βανίλια και αμύγδαλα, με πορτοκάλι (Blutorange). Το μεγαλύτερο μέρος των πωλήσεων του γιαουρτιού Elinas αφορά τη συσκευασία των 4*150 gr. Μόλις το καλοκαίρι του 2013 η Hochwald κυκλοφόρησε το λευκό γιαούρτι Elinas Natur και σε συσκευασία 500 gr., το οποίο έχει ήδη τοποθετηθεί στα ψυγεία των hypermarkets της περιοχής μας.



<http://www.elinas.eu/>

Η εταιρεία Müller Milch, που κυκλοφόρησε πριν από ένα χρόνο, το Σεπτέμβριο 2012, τα πρώτα προϊόντα της «ελληνικού τύπου», “Joghurt mit der Ecke – Griechischer Art” στις γεύσεις βερούκοκο-μέλι και αμύγδαλα-Crunch, διέυρνε φέτος τη σειρά των προϊόντων της, τοποθετώντας στα ψυγεία των supermarket ακόμα δύο γεύσεις «ελληνικού τύπου», μανταρίνι – μέλι και σοκολάτα – φουστίκι.



Αξιόλογη παρουσία έχει και η μάρκα Yocous της Domspitz Milch / Bayernland. Η εταιρεία πρόκειται να παρουσιάσει στην ερχόμενη ANUGA, τον Οκτώβριο 2013, και την νέα εκδοχή του γιαουρτιού Yocous, με μέλι. Σημειώνεται ότι η Bayernland είναι εταιρεία με ιδιαίτερη έμφαση στην παραγωγή προϊόντων ιδιωτικής ετικέτας, που έχει θέσει ως στόχο της για το ερχόμενο διάστημα την ενίσχυση των προϊόντων που παράγει με δικό της σήμα.

Σταθερή παρουσία στην αγορά του γιαουρτιού «ελληνικού τύπου» έχει ακόμα η εταιρεία Weideglück με την οικογενειακή συσκευασία του 1 kg.



Στις γερμανικές αλυσίδες λιανικής διατίθεται επίσης το γιαούρτι της εταιρείας Apostels, ενώ στις αλυσίδες των supermarket βιολογικών προϊόντων το «Βιο-γιαούρτι» της Andechser.



Η εταιρεία Zott κυκλοφόρησε το 2012 γιαούρτι ελληνικού τύπου με την επωνυμία Mykonos – Griechische Art, το οποίο δεν υπάρχει ωστόσο στα ψυγεία των γερμανικών αλυσίδων λιανικής της περιοχής μας.

Αντιγόνη Μαριόλη
Γραμματέας ΟΕΥ Α΄

Λιανικές τιμές πώλησης γιαουρτιών ελληνικής προέλευσης ή "ελληνικού τύπου" στην Γερμανία

Επωνυμία	Παραγωγός	Εισαγωγέας/Διανομέας	Βάρος (σε gr)	Τιμή σε €	Κατάστημα πώλησης
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Aprikose Honig	Müller Milch		140	0,59	Penny
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Mandel Crunch	Müller Milch		140	0,59	Penny
Elinas Natur	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,49	Metro Cash & Carry
Elinas με μέλι	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,49	Metro Cash & Carry
Elinas με βερούκοκο	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,49	Metro Cash & Carry
Elinas με βατόμουρο (Brombeere)	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,49	Metro Cash & Carry
Mevgal Sahnejoghurt	Mevgal	Emmi Deutschland	200	1,06	Metro Cash & Carry
Mevgal aus Schafsmilch	Mevgal	Emmi Deutschland	200	1,06	Metro Cash & Carry
Mevgal Sahnejoghurt	Mevgal	Emmi Deutschland	500	2,29	Metro Cash & Carry
Mevgal Sahnejoghurt	Mevgal	Emmi Deutschland	1000	4,59	Metro Cash & Carry
Weideglück Sahnejoghurt nach griechischer Art	Weideglück		1000	2,3	Metro Cash & Carry
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Aprikose Honig	Müller Milch		140	0,59	Metro Cash & Carry
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Mandel Crunch	Müller Milch		140	0,59	Metro Cash & Carry
Yocous	Bayernland eG, Domspitz Milch		150	0,49	Netto
Elinas Natur	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,59	Real
Elinas Natur	Hochwald Foods GmbH		500	1,49	Real
Elinas με μέλι	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,69	Real
Elinas με βερούκοκο	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,69	Real
Elinas με βατόμουρο (Brombeere)	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,69	Real
Elinas με φουντούκια	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,69	Real
Elinas με πορτοκάλι (Blutorange)	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,69	Real
Apostels	Apostel's GmbH		150	0,59	Real
Mevgal Sahnejoghurt	Mevgal	Emmi Deutschland	200	0,99	Real
Mevgal aus Schafsmilch	Mevgal	Emmi Deutschland	200	0,99	Real
Weideglück Sahnejoghurt nach griechischer Art	Weideglück		1000	2,99	Real
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Aprikose Honig	Müller Milch		140	0,59	Real
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Mandel Crunch	Müller Milch		140	0,59	Real
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Schoko Erdnus	Müller Milch		140	0,59	Real
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Mandarine Honig	Müller Milch		140	0,59	Real
Kri Kri Sahnejoghurt	Kri Kri		200	1,09	Kaufland

Kri Kri aus Schafsmilch	Kri Kri		200	1,19	Kaufland
Weideglück Sahnejoghurt nach griechischer Art	Weideglück		1000	1,99	Kaufland
Elinas Natur	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,59	Kaufland
Elinas με μέλι	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,65	Kaufland
Elinas με βερούκοκο	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,65	Kaufland
Elinas με βατόμουρο (Brombeere)	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,65	Kaufland
Elinas με φουντούκια	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,65	Kaufland
Elinas με πορτοκάλι (Blutorange)	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,65	Kaufland
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Schoko Erdnus	Müller Milch		140	0,59	Rewe
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Mandarine Honig	Müller Milch		140	0,59	Rewe
Elinas με πορτοκάλι (Blutorange)	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,85	Rewe
Elinas με βανίλια	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,85	Rewe
Weideglück Sahnejoghurt nach griechischer Art	Weideglück		1000	2,25	Rewe
Mevgal aus Schafsmilch	Mevgal	Emmi Deutschland	200	0,99	Rewe
Kri Kri Sahnejoghurt	Kri Kri		200	1,19	Rewe
Greco Sahnejoghurt	SHM Volos		200	1,49	Kaufhof
Greco Sahnejoghurt	SHM Volos		450	2,99	Kaufhof
Mevgal aus Schafsmilch	Mevgal	Emmi Deutschland	200	1,09	Kaisers
Fage Sahnejoghurt	Fage		200	1,29	Kaisers
Fage 0,2%	Fage		170	1,29	Kaisers
Yocous	Bayernland eG, Domspitz Milch		150	0,49	Kaisers
jogurti	Apostel's GmbH		500	1,69	Kaisers
Eridanous Sahnejoghurt nach griechischer Art	Privatmolkerei Beeltel		1000	2,19	Lidl
Mevgal Sahnejoghurt	Mevgal	Emmi Deutschland	200	1,09	Edeka
Greco Joghurt aus Schafsmilch	SHM Volos		200	1,29	Edeka
jogurti Apostels	Apostel's GmbH		150	0,59	Edeka
Elinas Natur	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,59	Edeka
Elinas με μέλι	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,69	Edeka
Elinas με βερούκοκο	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,69	Edeka
Elinas με βατόμουρο (Brombeere)	Hochwald Foods GmbH		4*150	1,69	Edeka
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Schoko Erdnus	Müller Milch		140	0,59	Edeka
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Mandarine Honig	Müller Milch		140	0,59	Edeka
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Aprikose Honig	Müller Milch		140	0,59	Edeka
Müller mit der Ecke nach griechischer Art, Mandel Crunch	Müller Milch		140	0,59	Edeka
Βιογαούρτι Bio Sahnejoghurt nach griechischer Art	Andechser GmbH		200	1,09	Super BioMarkt

Bio Sahnejoghurt griechische Art, Honig + Pecanuss	Andechser GmbH	200	1,39	Super BioMarkt
Βιογιαούρτι Bio Sahnejoghurt nach griechischer Art	Andechser GmbH	200	0,99	Basic
Bio Sahnejoghurt griechische Art, Honig + Pecanuss	Andechser GmbH	200	1,25	Basic

Αντιγόνη Μαριόλη, Γραμματέας ΟΕΥ Α΄, τυχαία δειγματοληψία, Ντύσσελντορφ, Σεπτέμβριος 2013